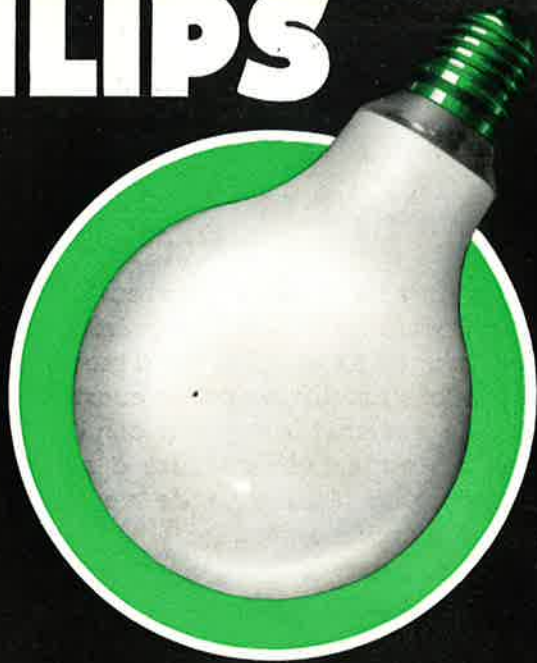


PHILIPS



PHILORA HPL

UNE NOUVELLE SOURCE
— DE LUMIERE —

EEN NIEUWE
LICHTBRON

LAMPES A VAPEUR DE MERCURE

A SURPRESSION A AMPOULE LUMINESCENTE
TYPE " PHILORA " HPL 300 ET HPL 500

DESCRIPTION

La lampe à vapeur de mercure à surpression à ampoule luminescente PHILORA HPL présente le même aspect extérieur qu'une lampe ordinaire à incandescence.

Cette nouvelle lampe est constituée d'un élément lumineux de quartz, identique à celui qui est utilisé dans les lampes à vapeur de mercure à surpression HP. La paroi intérieure de l'ampoule de verre a été recouverte de matières luminescentes.

Les caractéristiques électriques des lampes HPL et HP sont les mêmes, l'élément lumineux étant identique ; la seule différence consiste donc dans l'utilisation du ballon luminescent.

Les matières luminescentes qui recouvrent l'intérieur de l'ampoule ont pour but de transformer en rayons-visibles une certaine partie des rayons émis par le tube de quartz et particulièrement les rayons ultra-violets.

Les matières luminescentes ont été choisies de telle sorte que le spectre lumineux de la lampe HPL contienne une quantité suffisante de rayons rouges, pour que la modification de la vision des couleurs qui se produit toujours sous la lumière à vapeur de mercure, soit considérablement atténuée.

Sous l'éclairage des lampes HPL l'aspect physique des personnes n'est nullement modifié. Les objets eux-mêmes ne subissent que très peu de déformation au point de vue couleurs par rapport à l'aspect qu'ils offrent à la lumière du jour.

L'ampoule de la lampe HPL est plus grande que celle de la lampe HP. La lampe HPL 300 est munie d'un culot Edison ou Swan, tandis que la lampe HPL 500 est munie d'un culot Goliath.

La lampe HPL doit toujours fonctionner dans la position verticale, culot vers le haut, ou avec une inclinaison maximum de 30° par rapport à la verticale.

Elle peut être utilisée dans tous les appareils d'éclairage et réflecteurs de dimensions appropriées.

FLUX LUMINEUX NOMINAL

Lampe 300 HPL : 3.000 lumens internationaux.

Lampe 500 HPL : 5.000 lumens internationaux.

SUPERHOOGEDRUK "PHILORA" KWIKDAMPLAMPEN HPL 300 EN HPL 500 MET LUMINESCEERENDEN BALLON

BESCHRIJVING

De HPL hoogedruk kwikdamplamp met luminesceerenden ballon ziet hetzelfde eruit als een gewone gloeilamp.

Deze nieuwe lamp bestaat uit hetzelfde lichtgevende gedeelte in kwartz als gebruikt in de HP hoogedruk kwikdamlampen. De ballon is van binnen bedekt met luminesceerende stoffen.

De HPL lampen hebben dezelfde elektrische karakteristieken als de HP lampen, gezien het lichtgevende gedeelte hetzelfde is. Het eenige verschil bestaat dus in het gebruik van den luminesceerenden ballon.

De luminesceerende stoffen, waarmede de binnenwand van den ballon is bedekt, hebben tot doel een zeker deel der stralen, door de kwartzbuis uitgezonden, en in het bijzonder de ultra-violette stralen, in zichtbare stralen te veranderen.

De luminesceerende stoffen werden zoodanig gekozen, dat het lichtspectrum van de HPL lamp een voldoende hoeveelheid roode stralen bevat, opdat de hervorming der kleuren, die zich steeds voordoet bij het licht der kwikdamlampen, aanzienlijk kan worden verminderd.

Onder het licht der HPL lampen wordt de aanblik der personen niet veranderd. De kleuren der voorwerpen zelf ondergaan slechts weinig verandering in verhouding tot hun aanblik bij daglicht.

De ballon van de HPL lamp is grooter dan deze van de HP lamp. De HPL 300 is voorzien van een Edison of Swan huls, terwijl de HPL 500 voorzien is van een Goliath huls.

De brandstand van de HPL lamp is vertikaal, huls naar boven gericht, of met een maximum afwijking van 30° in verhouding tot de verticale lijn.

Zij kan worden gebruikt in alle verlichtingstoestellen en reflectoren van overeenkomstige grootten.

NOMINALE LICHTSTROOM

HPL lamp 300 : 3.000 internationale lumen.

HPL lamp 500 : 5.000 internationale lumen.



Eclairage par lampes PHILORA HPL de l'avenue Léopold, à Ostende.
Verlichting door PHILORA HPL lampen van de Leopoldlaan, te Oostende.

GEBRUIKSTOEPASSINGEN

Openbare verlichting. — Nijverheidsverlichting.
Reclame-verlichting.

Opmerking. — De HPL lamp is niet geschikt voor menglicht. Indien men een wit licht wenscht te verkrijgen, dat steeds het meest geschikt is voor de verlichting van uitstalramen, winkels en bureelen, dan houde men zich aan het menglicht van gloei- en superhoogedruk-kwikkdamlampen.

Opgenomen vermogen door de PHILORA HPL lampen

LAMP	OPGENOMEN VERMOGEN		
	Enkele lamp	Lamp met transformator voor 110 tot 200 Volt	Lamp met smoorspoel voor 220/230 Volt
HPL 300	75 Watt	90 Watt	83 Watt
HPL 500	120 Watt	138 Watt	130 Watt



Atelier

BELIARD CRIGTON & C^{ie}

Werkplaats

Eclairage par lampes PHILORA HPL. — Verlichting door PHILORA HPL lampen.

UTILISATION

Eclairage public. — Eclairage industriel.
Eclairage publicitaire.

Remarque. — La lampe HPL ne convient pas à l'éclairage mixte. Si l'on désire obtenir une lumière blanche, qui sera toujours le plus heureusement appliquée pour l'éclairage des vitrines, magasins et bureaux, il est nécessaire de s'en tenir à un mélange de lumière à l'incandescence et de lumière de la lampe à vapeur de mercure à surpression.

Puissance absorbée par les lampes PHILORA HPL

LAMPE	PUISSANCE ABSORBÉE		
	Lampe seule	Lampe avec transformateur pour 110 à 200 Volts	Lampe avec bobine de self pour 220/230 Volts
HPL 300	75 Watts	90 Watts	83 Watts
HPL 500	120 Watts	138 Watts	130 Watts

PHILIPS "PHILORA"



TYPES TYPEN	Culots Hulzen	Hauteur totale Totale hoogte mm.	Diam. de l'ampoule Doorsnede v. d. ballon mm.	Watts net Watt netto	Watts brut à 220 V. Watt bruto 220 V.	PRIX PRIJS Fr.
HPL 300	Edison	184	112	75	83	213,-
HPL 500	Goliath	240	132	120	130	311,-

TYPES TYPEN	Selfs Smoo spoelen 220-230 V.		Transformateurs Spaarlektransformatoren 110-120-130 V.	
	TYPES TYPEN	PRIX — PRIJS Fr.	TYPES TYPEN	PRIX — PRIJS Fr.
HPL 300	58204 AQ/00 5454/86	193,-	59202 AA/00 5463/80	300,-
HPL 500	58205 AQ/00 5455/86	240,-	59203 AA/00 5464/80	347,-

Les caractéristiques électriques des lampes HPL 300 et HPL 500 sont les mêmes que celles des lampes HP 300 et HP 500 décrites dans les notices L1F et M4F.

De elektrische karakteristieken der HPL 300 en HPL 500 lampen zijn dezelfde als deze van de HP 300 en HP 500 lampen beschreven in onze drukwerken L1H en M4H.